Obrezija 5
SI-1411 Izlake

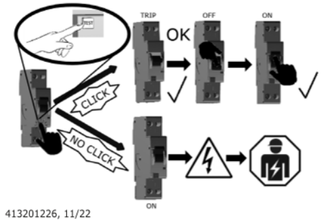
Telefon: +386 (0)3 56 57 570
www.etigroup.eu

# KZS-1M-UNI

RCBO
Kombinirano zaščitno stikalo
FI/LS - Schutzschalter
Wyłączniki różnicowoprądowe z członem nadprądowym Zaštitna diferencialna sklopka s nadstrujnom zaštitom
Proudový chránič s nadproudovou ochranou
Prúdový chránič s nadprúdovou ochranou
Предохранительные выключатель тока
Interruttore magnetotermico differenziale
АВДТ Автоматический выключатель дифф. тока
Intrerupator magneto-termic cu protectie diferentiala
АВДС Автоматичний вимикач диференційного струму

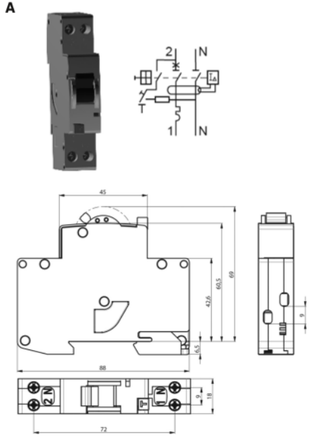
GB Installation by electricians only.
SLO Montaža samo s strani kvalificirane osebe.
DE Montage nur durch Elektrofachkräfte.
PL Montaż wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
HR Montaža samo sa strane kvalificirane osobe.
CZ Montáž smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
SK Montáž smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba.
I Installazione a cura di personale qualificato.
MK Монтажа само од страна на квалификувано лице.
RUS Монтаж только квалифицированным персоналом.
RO Se va instala numai de catre electricieni autorizati
UA Монтаж тільки кваліфікованим персоналом.

| TEST | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GB | ½ yearly | SLO | ½ letno | DE | ½ Jahr | CZ | 2x ročně |
| PL | regularnie | HR | ½ godine | MK | 6 месеца | SK | 2x ročne |
| I | ogni 6 mesi | RUS | полгода | RO | la 6 luni | UA | 2x на рік |




413201226, 11/22

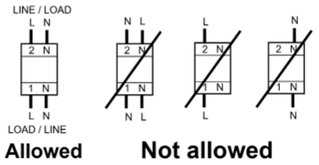
**A**




**B**




**C**




Instructions for mounting and application **GB**

## 1. MOUNTING

RCBO can be used in TN-S, TN-C-S, TT and IT network systems which means in all places where neutral and protective conductor are not connected.
RCBO shall be mounted onto a rail of 35 mm according to EN60715 and EN50022.

## 2. CONNECTION

Internal connections and dimensions are shown in figure A.
ALLOWED and NOT ALLOWED connections are shown in Figure C.
The supply can be from above or below.
**Disconnect all wires during insulation test.**

## 3. MAXIMUM VALUES OF EARTHING RESISTANCE $R_F$ max

$R_F$ **max=$U_L$/$I_{\Delta N}$**
$U_L$ *- touch voltage

## 4. OPERATION

The conditions for correct operation of the RCBO:
- the phase and the neutral conductor shall run through the RCBO;
- the neutral conductor on the left side shall be insulated in the same way as the phase conductor, otherwise a false or unwanted tripping can appear;
- earthing resistances shall not exceed the prescribed values.

## 5. EXPLANATION OF THE SYMBOLS ON THE BREAKER AND IN THE INSTRUCTIONS

- RCBO for residual sinusoidal alternating and residual pulsating direct currents
- RCBO for residual sinusoidal alternating currents
- lowest temperature limit of use of the RCBO
- $I_N$ rated current
- $I_{\Delta N}$ rated residual operating current
- $U_N$ rated voltage

## 6. FIGURES

A) Internal connections and dimensions
B) Type of screws, max torque, max cable cross section
C) Allowed and not allowed connections

**For more detailed informations please see ETI catalogue or WEB page www.etigroup.eu**

Navodilo za montažo in uporabo **SLO**

## 1. MONTAŽA

Kombinirano zaščitno stikalo se lahko uporablja v TN-S, TN-C-S, TT in IT sistemih omrežja, torej povsod tam, kjer zaščitni in nevtralni vodnik nista povezana.
Kombinirano zaščitno stikalo je namenjeno montaži na nosilno letev 35 mm EN60715 in EN50022.

## 2. PRIKLJUČEVANJE

Notranje povezave in dimenzijske skice so prikazane na Sliki A. Dovoljeni in nedovoljeni načini priključitev so prikazani na Sliki C.
Dovod je lahko zgoraj ali pa spodaj.
**Med preizkusom izolacijske trdnosti inštalacije, aparat ne sme biti priključen na inštalacijske vodnike.**

## 3. MAKSIMALNE VREDNOSTI OZEMLJITVENIH UPORNOSTI $R_F$ max

$R_F$ **max=$U_L$/$I_{\Delta N}$**
$U_L$ *- napetost dotika

## 4. DELOVANJE

Pogoji za pravilno delovanje kombiniranega zaščitnega stikala:
- fazni in ničelni vodnik morata biti vodena skozi kombinirano zaščitno stikalo;
- ničelni vodnik mora biti za stikalom izoliran enako kot fazni vodnik, sicer lahko prihaja do napačnih oz. lažnih proženj;
- ozemljitvene upornosti ne smejo presegati predpisanih vrednosti.

## 5. RAZLAGA SIMBOLOV NA STIKALU IN V NAVODILIH

- kombinirano zaščitno stikalo za sinusne izmenične in pulzirajoče enosmerne diferenčne tokove
- kombinirano zaščitno stikalo za sinusne izmenične diferenčne tokove
- spodnja temperaturna meja uporabe kombiniranega zaščitnega stikala
- $I_N$ nazivni tok
- $I_{\Delta N}$ nazivni diferenčni tok
- $U_N$ nazivna napetost

## 6. SLIKE

A) notranje povezave in dimenzijske skice
B) vrsta vijaka, max moment vijačenja, max presek vodnikov
C) dovoljene in nedovoljene vezave

**Za podrobnejše podatke glejte ETI katalog, oziroma internetno stran www.etigroup.eu**

Anweisungen für Montage und Anwendung **D**

## 1. MONTAGE

Der kombinierte FI/LS-Schutzschalter kann in TN-S-, TN-C-S-, TT- und IT-Netzsystemen verwendet werden. Das heißt überall dort, wo Neutral- und Schutzleiter nicht verbunden sind.
Der kombinierte FI/LS-Schutzschalter ist für die Montage auf die 35mm-Hutschiene gemäß EN60715 und EN50022 bestimmt.

## 2. ANSCHLUSS

Interne Verbindungen und Abmessungen sind in Abb. A ersichtlich. ZULÄSSIGE und NICHT ZULÄSSIGE Anschlussarten sind in Abb. C dargestellt.
Die Versorgung kann von oben oder unten erfolgen.
**Während der Isolationsfestigkeitsprüfung der Installation darf das Gerät nicht an die Installationsleitungen angeschlossen sein.**

## 3. MAKSIMALE WERTE DER ERDUNGSWIDERSTÄNDE $R_F$ max

$R_F$ **max=$U_L$/$I_{\Delta N}$**
$U_L$ *- Berührungsspannung

## 4. FUNKTIONSWEISE

Die Bedingungen für das richtige Funktionieren des kombinierten FI/LS-Schutzschalters:
- der Phasenleiter und der Neutralleiter müssen durch den kombinierten FI/LS-Schutzschalter geführt werden;
- der Neutralleiter muss hinter dem Schalter ebenso wie der Phasenleiter isoliert werden, sonst kann es zu Fehl-bzw. Falschauslösungen kommen;
- die Erdungswiderstände dürfen die vorgeschriebenen Werte nicht überschreiten.

## 5. ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE AUF DEM SCHALTER UND IN DEN ANWEISUNGEN

- kombinierter FI/LS-Schutzschalter für sinusförmige Wechselfehlerströme und pulsierende Gleichfehlerströme
- Kombinierter FI/LS-Schutzschalter für sinusförmige Wechselfehlerströme
- Untere Temperaturgrenze der Verwendung des kombinierten FI/LS-Schutzschalters
- $I_N$ Bemessungsstrom
- Bemessungsfehlerstrom
- $U_N$ Bemessungsspannung

## 6. ABBILDUNGEN

A) interne Verbindungen und Abmessungen
B) Schraubentyp, max. Anzugsmoment, max. Leiterquerschnitt
C) zulässige und nicht zulässige Anschlüsse

**Weitere detaillierte Informationen finden Sie im ETI-Katalog oder auf unserer Internetseite www.etigroup.eu**

Instrukcja montażu i eksploatacji **PL**

## 1. MONTAŻ

Wyłącznik różnicowoprądowy z członem nadprądowym przeznaczony jest do stosowania w systemach sieci TN-S, TN-C-S, TT, oraz IT, tzn. wszędzie tam, gdzie przewód ochronny i neutralny nie są ze sobą połączone. Wyłącznik montuje się na szynie montażowej TH 35 wg, EN60715 oraz EN50022

## 2. PODŁĄCZANIE

Połączenia wewnętrzne i wymiary pokazane są na rysunku A. DOPUSZCZALNE I NIEDOPUSZCZALNE przyłączenia przewodów pokazano na rysunku C.
Zasilanie może być przyłączane od góry lub od dołu.
**Podczas wykonywania pomiaru rezystancji izolacji należy odłączyć od wyłącznika wszystkie przewody.**

## 3. MAKSYMALNE WARTOŚĆI REZYSTACJI UZIEMIENIA $R_F$ max

$R_F$ **max=$U_L$/$I_{\Delta N}$**
$U_L$ *- napięcie dotykowe

## 4. DZIAŁANIE

Warunki prawidłowego działania wyłącznika RCBO:
- przewód fazowy i neutralny powinny być poprowadzone przez wyłącznik RCBO,
- przewód neutralny po lewej stronie powinien być zaizolowany w taki sam sposób jak przewód fazowy, w przeciwnym razie może wystąpić fałszywe lub niepożądane zadziałanie,
- Rezystancja uziemienia nie powinna przekraczać zalecanych wartości.

## 5. OBJAŚNIENIE SYMBOLI UMIESZCZONYCH NA WYŁĄCZNIKU

- Wyłącznik czuły na prądy różnicowe przemienne i pulsujące, Typ A
- Wyłącznik czuły na prąd różnicowy przemienny. Typ AC
- Najniższa dopuszczalna temperatura użytkowania wyłącznika
- $I_N$ Prąd znamionowy
- $I_{\Delta N}$ Znamionowy prąd różnicowy
- $U_N$ Napięcie znamionowe

## 6. RYSUNKI

A) Połączenia wewnętrzne
B) Typ zacisków, maksymalny moment dokręcania, przyłączalność przewodów
C) Dozwolone i niedozwolone połączenia

**Więcej informacji można znaleźć w katalogu produktów ETI Polam lub na naszej stronie internetowej www. etipolam.com.pl**

Upute za montažu i upotrebu **MNE** **SRB** **BiH** **HR**

## 1. MONTAŽA

Strujna zaštitna sklopka može se upotrebljavati u TN-S, TN-C-S, TT i IT sistemima mreže, dakle svugdje gdje zaštitni i neutralni vodič nisu spojeni.
Strujna zaštitna sklopka namijenjena je za montažu na DIN šinu 35 mm EN60715 (EN50022).

## 2. PRIKLJUČIVANJE

Unutarnje veze i dimenzije prikazane su na Slici A.
DOZVOLJENA i NEDOZVOLJENA priključivanja prikazana su na Slici C.
Dovod može biti s gornje ili donje strane.
**Tijekom ispitivanja izolacijske čvrstoće instalacije, uređaj ne smije biti priključen na vodiče.**

## 3. MAKSIMALNE VRIJEDNOSTI OTPORA UZEMLJENJA $R_F$ max

$R_F$ **max=$U_L$/$I_{\Delta N}$**
$U_L$ *- napon dodira

## 4. RAD

Uvjeti za pravilan rad strujne zaštitne sklopke:
- fazni i neutralni vodič trebaju biti vođeni kroz strujnu zaštitnu sklopku;
- N-vodič na lijevoj strani sklopke mora biti izoliran jednako kao fazni vodič, inače može doći do lažnih ili neželjenih okidanja;
- Otpori uzemljenja ne smiju prekoračiti propisane vrijednosti.

## 5. LEGENDA SIMBOLA NA SKLOPCI I U UPUTAMA

- strujna zaštitna sklopka za sinusne izmjenične i pulsirajuće istosmjerne struje kvara
- strujna zaštitna sklopka za sinusne izmjenične struje kvara
- najniža temperaturna granica upotrebe strujne zaštitne sklopke
- $I_N$ nazivna struja
- $I_{\Delta N}$ nazivna diferencijalna struja
- $U_N$ nazivni napon

## 6. SLIKE

A) Unutarnje povezivanje
B) Tip vijaka, max zakretni moment, max presjek kabela
C) Dopuštena i nedopuštena priključivanja

**Za detaljnije informacije molimo pogledajte ETI katalog ili na našoj WEB stranici www.etigroup.eu**

Návod na montáž a použití CZ

## 1. MONTÁŽ
Proudové chrániče mohou být použity v sítích TN-S, TN-C-S, TT a IT, tzn. všude tam, kde není pracovní a ochranný vodič spojen (PEN).
Proudový chránič je určen pro montáž na DIN lištu 35 mm dle EN60715 (EN50022).

## 2. ZAPOJENÍ
Vnitřní zapojení a rozměry jsou znázorněny na obrázku A.
DOVOLENÉ a ZAKÁZANÉ zapojení je znázorněno na obrázku C.
Napájení může být připojeno shora nebo zespodu.
**Odpojte všechny vodič během testu izolace.**

## 3. MAXIMÁLNÍ HODNOTA ODPORU UZEMNĚNÍ $R_E$ max
$R_E$ max=$U_L/I_{\Delta N}$
$U_L$ *- dotekové napětí

## 4. FUNKCE
Podmínky pro správnou činnost proudového chrániče:
- fázový a pracovní vodič musí vést přes proudový chránič;
- nulový vodič musí být za vypínačem izolován stejně jako fázový vodič, jinak může dojít k chybnému vypnutí;
- odpory uzemnění nesmí překročit předepsané hodnoty

## 5. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA TLAČÍTKU A V NÁVODU

| | |
|---|---|
| | Proudový chránič pro sinusový střídavý proud a pulsující stejnosměrný proud |
| | Proudový chránič pro sinusový střídavý proud |
| -25 | Spodní teplotní hranice použití proudového chrániče |
| $I_N$ | jmenovitý proud |
| $I_{\Delta N}$ | jmenovitý reziduální proud |
| $U_N$ | jmenovité napětí |

## 6. POPISY OBRÁZKŮ
A) Vnitřní schémata
B) Typ šroubu, max. utahovací moment, max. průřez vodiče
C) Povolené typy zapojení

**Více informací naleznete v katalogu společnosti ETI, nebo na webových stránkách www.etielektroelement.cz**

Návod na montáž a použitie SK

## 1. MONTÁŽ
Prúdové chrániče môžu byť použité v sieťach TN-S, TN-C-S, TT a IT, tzn. všade tam, kde nie je pracovný a ochranný vodič spojený (PEN).
Prúdový chránič je určený pre montáž na DIN lištu 35mm podľa EN60715 (EN50022).

## 2. ZAPOJENÍ
Vnútorné zapojenie a rozmery sú znázornené na obrázku A.
DOVOLENÉ a ZAKÁZANÉ zapojenie je znázornené na obrázku C.
Napájanie môže byť pripojené zhora alebo zospodu.
**Počas testu izolácie odpojte všetky vodiče.**

## 3. MAXIMÁLNA HODNOTA ODPORU UZEMNENIA $R_E$ max
$R_E$ max=$U_L/I_{\Delta N}$
$U_L$ *- dotykové napätie

## 4. FUNKCIA
Podmienky pre správnu činnosť prúdového chrániča:
- fázový nulový vodič musí viesť cez prúdový chránič;
- nulový vodič musí byť za vypínačom izolovaný rovnako ako fázový vodič, inak môže prísť k chybnému vypnutiu;
- odpory uzemnenia nesmú prekročiť predpísané hodnoty

## 5. VYSVETLENIE SYMBOLOV NA TLAČÍTKU A V NÁVODE

| | |
|---|---|
| | Prúdový chránič pre sínusový striedavý prúd a pulzujúci jednosmerný prúd |
| | Prúdový chránič pre sínusový striedavý prúd |
| -25 | Spodná teplotná hranica použitia prúdového chrániča |
| $I_N$ | menovitý prúd |
| $I_{\Delta N}$ | menovitý reziduálny prúd |
| $U_N$ | menovité napätie |

## 6. POPISY OBRÁZKOV
A) Vnútorné schémy
B) Typ skrutky, max. uťahovací moment, max. prierez vodiča
C) Povolené typy zapojenia

**Viac informácií nájdete v katalógu spoločnosti ETI, alebo na webových stránkach www.etielektroelement.cz**

Istruzione per il montaggio ed il corretto utilizzo I

## 1. MONTAGGIO
L'interruttore magnetotermico differenziale si può usare nelle reti elettriche dei tipi seguenti: TN-S, TN-C-S, TT, IT. Questo significa che esso si può utilizzare in tutti i casi in cui il conduttore di protezione e il conduttore di neutro non sono collegati. L'interruttore magnetotermico differenziale è adatto per il montaggio sulla guida DIN 35 mm tipo EN60715 e EN50022

## 2. CONNESSIONE
Le connessioni interne e le dimensioni sono indicate nella figura A. Le connessioni PERMESSE e NON PERMESSE sono indicate nella figura C. L'alimentazione dell'interruttore può avvenire sia dall'alto che dal basso. **Durante il test di isolamento vanno disconnessi tutti i cavi.**

## 3. VALORI MASSIMI DELLA RESISTENZA DI TERRA $R_E$ max
$R_E$ max=$U_L/I_{\Delta N}$
$U_L$ * - tensione di contatto

## 4. UTILIZZO
Condizioni per il corretto utilizzo dell'interruttore magnetotermico differenziale:
- Il conduttore di fase ed il conduttore neutro devono passare attraverso l'interruttore magnetotermico differenziale.
- Il conduttore di neutro sul lato sinistro deve essere isolato nello stesso modo del conduttore di fase; in caso contrario si potrebbero verificare interventi non motivati.
- Il valore della resistenza di terra non deve superare il valore prescritto.

## 5. I SIMBOLI PRESENTI SULL'INTERRUTTORE INDICANO:

| | |
|---|---|
| | Interruttore magnetotermico differenziale per correnti alternate sinusoidali e correnti pulsanti unidirezionali |
| | Interruttore magnetotermico differenziale per correnti alternate sinusoidali |
| -25 | Temperatura minima per l'uso dell'interruttore magnetotermico differenziale |
| $I_N$ | Corrente nominale |
| $I_{\Delta N}$ | Corrente differenziale nominale |
| $U_N$ | Tensione nominale |

## 6. FIGURE
A) Connessioni interne e dimensioni
B) Tipo di viti, massima coppia di serraggio, massima sezione cavo
C) Connessioni ammesse e non ammesse

**Per ulteriori informazioni siete pregati di consultare il catalogo ETI o visitare il nostro sito web all'indirizzo: www.etigroup.eu**

Упатство за монтажа и употреба MK

## 1. МОНТАЖА
ФИД склопката со прекуструјна заштита се употребува во TN-S, TN-C-S, TT и IT системи на мрежа, значи во сите апликации, каде што заштитниот и неутралниот вод не се спојени.
ФИД склопката со прекуструјна заштита е наменета за монтажа на DIN шина 35 mm EN60715 (EN50022).

## 2. ПРИКЛУЧУВАЊЕ
Внатрешните врски и димензии се прикажани на Слика А.
ДОЗВОЛЕНИ и НЕДОЗВОЛЕНИ приклучувања се прикажани на слика С.
Доводот може да биде од горна или долна страна.
**Во тек на испитувањата на изолациската цврстина на инсталацијата, уредот не смее да биде приклучен на водовите.**

## 3. МАКСИМАЛНН ВРЕДНОСТИ НА ОТПОРНОТ НА ЗАЗЕМЈУВАЊЕ $R_E$ max
$R_E$ max=$U_L/I_{\Delta N}$
$U_L$ * - напон на допир

## 4. РАБОТА
Услови за правилна работа на ФИД склопката со прекуструјна заштита
- Фазен и неутрален вод треба да се водат низ ФИД склопката со прекуструјна заштита;
- N-водот на левата страна на склопката мора да е изолиран исто како фазниот вод, инаку може да дојде до лажни или несакани окинувања
- Отпорите на заземјување не смеат да ги надминат пропишаните вредности.

## 5. ЛЕГЕНДА НА СИМБОЛИ НА СКЛОПКАТА И ВО УПАТСТВАТА

| | |
|---|---|
| | Струјно заштитна склопка за синусни наизменични и пулсирачки еднонасочни струјни дефекти |
| | струјно заштитна склопка за синусни наизменични струјни дефекти |
| -25 | најниска температурна граница на употреба на струјната заштитна склопка |
| $I_N$ | Номинална струја |
| $I_{\Delta N}$ | Номинална диференцијална струја |
| $U_N$ | Номинален отпор |

## 6. СЛИКИ
А) Внатрешно поврзување
Б) Тип на шрафови, макс. завртен момент, макс. пресек на кабелот
В) Дозволени и недозволени приклучувања

**За подетални информации ве молиме погледнете во ETI каталогот или на нашата веб страна www.etigroup.eu**

Инструкция по монтажу и эксплуатации RUS

## 1. МОНТАЖ
АВДТ можно использовать в любой электросети, в которой защитный (PE) и рабочий (N) нулевой проводник не объединены, в том числе в сети типов: TN-S, TN-C-S, TT, IT. Устройство предназначено для монтажа на DIN-рейке типа EN60715 (EN50022) (размер 35 мм).

## 2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ
Схема внутренних соединений и габаритные размеры приведены на рис. А.
Допустимые и недопустимые варианты подключения показаны на рис. С. Подключение питания может быть сверху или снизу.
**Во время тестирования изоляции все проводники должны быть отсоединены**

## 3. МАКСИМАЛЬНЫЕ ВЕЛИЧИНЫ СОПРОТИВЛЕНИЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ $R_E$ max
$R_E$ max=$U_L/I_{\Delta N}$
$U_L$ *- напряжение прикосновения

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ
Условия для корректной работы АВДТ:
- Фазные и нейтральный проводники должны проходить через устройство.
- Нейтральный (N) провод отходящей линии должен быть изолирован таким же образом, как фазные проводники. В противном случае высока вероятность ложного срабатывания устройства.
- Сопротивление заземления не должно превышать установленных значений.

## 5. ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

| | |
|---|---|
| | Устройство предназначенное для защиты от синусоидальных переменных и пульсирующих постоянных токов утечки |
| | Устройство предназначенное для защиты от синусоидальных переменных токов утечки |
| -25 | Минимальная рабочая температура |
| $I_N$ | Номинальный ток |
| $I_{\Delta N}$ | Номинальный ток утечки |
| $U_N$ | Номинальное напряжение |

## 6. РИСУНКИ
А) Схема внутренних соединений и габаритные размеры
В) Тип винтов, максимальный момент прилагаемого усилия, максимальное сечение подключаемых проводников
С) Допустимые и недопустимые схемы соединений

**Более подробную информацию смотрите в каталоге ETI или на сайте www.etigroup.eu**

Instructiuni pentru montaj si punere in functiune RO

## 1. INSTRUCTIUNI MONTAJ
Dispozitivul tip RCBO poate fi folosit in retelele de tip TN-S, TN-C-S, TT si IT mai exact in toate aplicatiile unde nului si conductorul de protectie nu sunt conectate.
Dispozitivul poate fi montat pe sina DIN-35mm in conformitate cu EN60715 si EN50022

## 2. CONEXIUNEA DISPOZITIVULUI
Schema electrica si dimensiunile dispozitivului sunt prezentate in figura A. Tipurile de conexiune-PERMISE si INTERZISE sunt prezentate in figura C.
**Deconectati toti conductorii in timpul testului de izolatie**

## 3. VALORI MAXIME DE IMPAMANTARE $R_E$ max
$R_E$ max=$U_L/I_{\Delta N}$
$U_L$ * - tensiunea la atingere

## 4. INSTRUCTIUNI DE OPERARE
Conditii pentru operarea corecta a dispozitivului RCBO:
- conductorul neutru si conductorul faza trebuie conectate la RCBO;
- conductorul neutru trebuie sa fie izolat la fel ca cel de faza pentru a se evita declansarile accidentale ale aparatului;
- valorile impamantarii nu trebuie sa depaseasca valorile recomandate.

## 5. LEGENDA SIMBOLURI PREZENTE PE DISPOZITIV SI IN INSTRUCTIUNI

| | |
|---|---|
| | RCBO pentru curent rezidual alternativ si curent continuu pulsatoriu |
| | RCBO pentru curent alternativ sinusoidal |
| -25 | cea mai mica termperatura la care poate fi folosit dispozitivul |
| $I_N$ | curent nominal |
| $I_{\Delta N}$ | curent rezidual nominal |
| $U_N$ | tensiune nominala |

## 6. DESENE EXPLICATIVE
A) Conexiuni si dimensiuni
B) Tipuri de suruburi,max.cuplu de strangere,max.sectiune
C) Conexiuni permise si interzise

**Pentru mai multe informatii va rugam consultati catalogul de produse sau pagina WEB www.etigroup.ro**

Інструкція з монтажу та експлуатації UA

## 1. МОНТАЖ
Диференційний автоматичний вимикач призначений для використання в будь-якій електромережі, в якій захисний (PE) і робочий (N) нульовий провідники не об'єднані, в тому числі в мережі типу: TN-S, TN-C-S, TT, IT. Пристрій призначений для монтажу на DIN-рейку 35мм відповідно до EN60715 та EN50022.

## 2. ПІДКЛЮЧЕННЯ
Внутрішні з'єднання та габаритні розміри вказані на Рис. А. ДОЗВОЛЕНІ та НЕДОЗВОЛЕНІ з'єднання кабелів показані на Рис. С.
**Живлення можна підключати зверху або знизу.**
**Під час вимірювання опору ізоляції відключіть усі провідники від вимикача.**

## 3. МАКСИМАЛЬНІ ВЕЛИЧИНИ ОПОРУ ЗАЗЕМЛЕННЯ $R_E$ max
$R_E$ max=$U_L/I_{\Delta N}$
$U_L$ * - напруга дотику

## 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ
Умови для коректної роботи АВДС:
- Фазні і нейтральний провідники повинні проходити через пристрій.
- Нейтральний (N) провідник лінії, що відходить, повинен бути ізольований таким же чином, як фазні провідники. В іншому випадку висока ймовірність помилкового спрацьовування пристрою.
- Опір заземлення не повинен перевищувати встановлених значень.

## 5. ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ

| | |
|---|---|
| | Пристрій призначений для захисту від синусоїдальних змінних і пульсуючих постійних струмів витоку |
| | Пристрій призначений для захисту від синусоїдальних змінних струмів витоку |
| -25 | Мінімальна робоча температура |
| $I_N$ | Номінальний струм |
| $I_{\Delta N}$ | Номінальний диференційний струм |
| $U_N$ | Номінальна напруга |

## 6. РИСУНКИ
А) Принципова схема підключення та габаритні розміри
В) Тип гвинтів, максимальний момент зусилля затягування, максимальний переріз провідників, що підключаються
С) Допустимі і недопустимі з'єднання

**Більш детальну інформацію дивіться в каталозі ETI або на сайті www.etigroup.eu**